

## COMMUNICATION

### REMINDER OF QUESTIONNAIRE CONCERNING TRAINING PROGRAMS ON ILLEGAL TRAFFIC PURSUANT TO DECISION VIII/32 ADOPTED BY THE EIGHTH MEETING OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES

The Secretariat of the Basel Convention hereby transmits to Parties and Signatories, pursuant to decision VIII/32, a questionnaire on training institutions conducting training activities on illegal traffic. The Secretariat invites responses to the questionnaire from Parties, Signatories and other stakeholders, such as those identified by Parties in table 4 "Sources of Technical Assistance" of the Revised Questionnaire on Transmission of Information in accordance with Articles 13 and 16 of the Basel Convention.

By its decision VIII/32, the eighth meeting of the Conference of the Parties decided that, as part of its work programme for the biennium 2007-2008, the Implementation and Compliance Committee of the Basel Convention on the Control and Transboundary Movement of Hazardous Wastes and their Disposal would "undertake work on the issue of illegal traffic, which could include identifying available existing resources from a number of institutions, working in collaboration with such institutions and the Basel Convention regional centres, and assisting Parties through training, taking into account that such work would assist in ensuring the environmentally sound management of wastes".

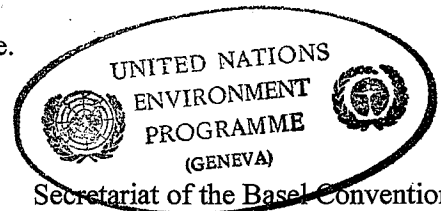
In accordance with decision VIII/32, the Implementation and Compliance Committee agreed that it would compile a directory of training institutions offering training activities at the national, regional and international levels aimed at improving Parties capacity for detection, prevention and prosecution of cases of illegal traffic, to serve as a useful source of information for governments and others. The aim of the Committee is to assist Parties to the Basel Convention to comply with their obligations under the Convention and to facilitate, promote, monitor and aim to secure the implementation of and compliance with the obligations under the Convention. Such a directory would thus serve as a useful point of information for governments and others wishing to undertake activities to improve their ability to deal with illegal traffic. The intention is that the directory would be compiled and made available in hardcopy, and online.

The Secretariat sent out the questionnaire by email during the summer of 2007 and again in February 2009, and thanks those Parties and signatories that have already provided their input. However, due to the overall limited number of replies, the Secretariat has prepared this communication, with the hope of generating more feedback. Due to limitations in resources, the questionnaire is transmitted in English, French and Spanish only.

Responses to the questionnaire should be transmitted to the Secretariat no later than 6 April 2009, by electronic mail to [legalsbc@unep.ch](mailto:legalsbc@unep.ch), or by facsimile to +41 22 797 3454. The questionnaire

is attached to the present communication. To assist the Secretariat in processing the responses received, respondents are invited to indicate "Directory - Illegal Traffic" in the subject line of their responses. For further information, please contact Ms Juliette Voinov Kohler, Policy and Legal Advisor, at the Secretariat of the Basel Convention.

Thank you in advance for your kind cooperation and assistance.



Secretariat of the Basel Convention  
Geneva, 17 March 2009

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. V. Kohler", is written below the typed name.

To Focal Points and Competent Authorities of Parties and Signatories to the Basel Convention

cc: Permanent Missions to the United Nations in Geneva

## BASEL CONVENTION COMPLIANCE COMMITTEE - DIRECTORY OF TRAINING INSTITUTIONS CONDUCTING TRAINING ACTIVITIES ON ILLEGAL TRAFFIC

By decision VIII/32, the eighth meeting of the Conference of the Parties to the Basel Convention identified that the Committee for Administering the Mechanism for Promoting Implementation and Compliance ("the Compliance Committee") should "undertake work on the issue of illegal traffic, which could include identifying available existing resources from a number of institutions, working in collaboration with such institutions and the Basel Convention regional centres, and assisting Parties through training, taking into account that such work would assist in ensuring the environmentally sound management of wastes".

Under Article 9 of the Basel Convention, illegal traffic of hazardous wastes is considered to be "any transboundary movement of hazardous wastes or other wastes: (a) without notification pursuant to the provisions of this Convention to all States concerned; or (b) without the consent pursuant to the provisions of this Convention of a State concerned; or (c) with consent obtained from States concerned through falsification, misrepresentation or fraud; or (d) that does not conform in a material way with the documents; or (e) that results in deliberate disposal (e.g. dumping) of hazardous wastes or other wastes in contravention of this Convention and of general principles of international law [...]"

Accordingly, the Compliance Committee decided to develop a "directory" of training institutions offering activities at the national, regional and international level aimed at improving capacity for the detection, prevention and prosecution of cases of illegal traffic. The responses to this questionnaire will be entered into an online database, and compiled for publication. So as to ensure that this directory will serve as a useful resource of information for governments, and others, the Compliance Committee invites your organization to complete the questionnaire below, and to provide as complete information as is available.

---

### COMITE DE CONTROLE DE L'APPLICATION DE LA CONVENTION DE BALE - REPERTOIRE DES INSTITUTS DE FORMATION MENANT DES ACTIVITES DE FORMATION RELATIVES AU TRAFIC ILLICITE

*Par sa décision VIII/32, la huitième Conférence des Parties à la Convention de Bâle a indiqué que le Comité chargé d'administrer le mécanisme visant à favoriser l'exécution et le respect des obligations (« Comité de contrôle de l'application ») devrait entreprendre "des travaux sur la question du trafic illicite, lesquels pourraient notamment porter sur l'identification des ressources actuellement disponibles à travers un certain nombre d'institutions, la collaboration avec ces institutions et les Centres régionaux de la Convention de Bâle, et l'aide aux Parties par le biais de la formation, en tenant compte de l'appui que ces travaux sont en mesure d'apporter à la gestion écologiquement rationnelle des déchets".*

*Selon l'article 9 de la Convention de Bâle, est réputé constituer un trafic illicite « tout mouvement transfrontière de déchets dangereux ou d'autres déchets : a) effectué sans qu'une notification ait été donnée à tous les Etats concernés conformément aux dispositions de la Convention; ou b) effectué sans le consentement que doit donner l'Etat intéressé conformément aux dispositions de la Convention; ou c) effectué avec le consentement des Etats intéressés obtenu par falsification, fausse déclaration ou fraude; ou d) qui n'est pas conforme matériellement aux documents; ou e) qui entraîne une élimination délibérée (par exemple, déversement) de déchets dangereux ou d'autres déchets, en violation des dispositions de la Convention et des principes généraux du droit international [...] ».*

*En conséquence, le Comité de contrôle de l'application a décidé de dresser un répertoire des instituts de formation qui proposent des activités visant à améliorer les capacités nationales, régionales et internationales en matière de détection, prévention et poursuite en justice des cas de trafic illicite. Les réponses à ce questionnaire seront saisies dans une base de données en ligne et compilées en vue de leur publication. Afin de faire de ce répertoire une source de renseignements utile pour les gouvernements et autres intéressés, le Comité de contrôle de l'application prie votre organisation de bien vouloir remplir le questionnaire ci-après en fournissant des informations aussi complètes que possible.*

---

### COMITÉ DE CUMPLIMIENTO DEL CONVENIO DE BASILEA - DIRECTORIO DE INSTITUCIONES DE CAPACITACIÓN QUE REALIZAN ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN SOBRE EL TRÁFICO ILÍCITO

*En su decisión VIII/32, la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Basilea determinó que el Comité encargado de administrar el mecanismo para promover la aplicación y el cumplimiento ("el Comité de Cumplimiento") debía emprender "actividades en la esfera del tráfico ilícito, que podrían incluir la determinación de los recursos disponibles actualmente en una serie de instituciones, la colaboración con esas instituciones y con los centros regionales del Convenio de Basilea, y la prestación de asistencia a las Partes mediante la capacitación, teniendo en cuenta que esas actividades contribuirían a asegurar la gestión ambientalmente racional de los desechos".*

*De conformidad con el artículo 9 del Convenio de Basilea, se considera tráfico ilícito "todo movimiento transfronterizo de desechos peligrosos o de otros desechos realizado: a) sin notificación a todos los Estados interesados conforme a las disposiciones del presente Convenio; o b) sin el consentimiento de un Estado interesado conforme a las disposiciones del presente Convenio; o c) con consentimiento obtenido de los Estados interesados mediante falsificación, falsas declaraciones o fraude; o d) de manera que no correspondía a los documentos en un aspecto esencial, o e) que entraña la eliminación deliberada (por ejemplo, vertimiento) de los desechos peligrosos o de otros desechos en contravención de este Convenio y de los principios generales del derecho internacional [...]".*

*En consecuencia, el Comité de Cumplimiento decidió preparar un "directorio" de instituciones de capacitación que ofrezcan actividades a nivel nacional, regional e internacional destinadas a mejorar la capacidad de detección, prevención y enjuiciamiento de casos de tráfico ilícito. Las respuestas al presente cuestionario se incorporarán a una base de datos que podrá consultarse en Internet y se compilarán para su publicación. A fin de asegurar que este directorio sea un recurso de información útil para los gobiernos y otros interesados, el Comité de Cumplimiento invita a su organización a que responda el cuestionario que figura a continuación, proporcionando la información más completa de que se disponga.*

**QUESTIONNAIRE**

**QUESTIONNAIRE**

**CUESTIONARIO**

Please type or print in English, French or Spanish if possible, and return completed form to:

*Prière de dactylographier ou d'écrire en lettres d'imprimerie et de renvoyer le formulaire rempli à :*

*Síroase escribir a máquina o con letra de imprenta, si es posible en inglés, francés o español, y envíe el formulario completado a:*

**Basel Convention Compliance Committee**

c/o Secretariat of the Basel Convention

13-15 chemin des Anémones

1219 Chatelaine

Geneva, Switzerland

Fax : +41 22 797 3454

E-mail : [legalsbc@unep.ch](mailto:legalsbc@unep.ch)

---

1. Official name of institution / *Nom officiel de l'institut* / *Nombre oficial de la institución*:

---

2. Other officially accepted names and acronyms / *Autres noms et acronymes acceptés officiellement* / *Otros nombres y siglas oficialmente aceptados*:

---

3. Mailing address / *Adresse postale* / *Dirección de correspondencia*:

City / *Ville* / *Ciudad*:

Country / *Pays* / *País*:

Tel. / *Tél.* / *Tel.*:

Fax / *Fax* / *Fax*:

E-mail / *Courriel* / *Correo electrónico*:

Website / *Site web* / *Sitio web*:

---

4. Date of establishment / *Date de création* / *Fecha de constitución*:

---

5. Name and functional title of present head / *Nom et titre fonctionnel de l'actuel chef de l'institut* / *Nombre y cargo de la máxima autoridad actual*:

---

6. Type of institution / *Type d'institut* / *Tipo de institución*:

International / *International* / *Internacional*

National / *National* / *Nacional*

Public / *Public* / *Pública*

Private / *Privé* / *Privada*

Corporation / *Société* / *Sociedad comercial*

Not for profit / *A but non lucrative* / *Entidad sin fines de lucro*

---

7. Relationship with Intergovernmental Organisations, if appropriate (*please specify*) / *Précisez, s'il y a lieu, les relations de l'institut avec des organisations intergouvernementales* / *Relación con organizaciones intergubernamentales, si corresponde (sírvase especificar)*:

---

8. Attachment to a broader system or network, if appropriate / *Appartenance éventuelle à un système ou réseau plus étendu* / *Pertenencia a un sistema o red más amplios, si corresponde*:

---

9. Type of activity / *Type d'activité* / *Tipo de actividad*:

- Training courses / *Cours de formation* / *Cursos de capacitación*
- On-line training courses / *Cours de formation en ligne* / *Cursos de capacitación por Internet*
- Documentation / Information service / *Services de documentation / information* / *Servicio de documentación / información*
- Development of training tools / *Elaboration d'outils de formation* / *Creación de herramientas de capacitación*
- Publication of training material / *Publication de matériel didactique* / *Publicación de material de capacitación*
- Other (please specify) / *Autre (veuillez préciser)* / *Otra (sírvase especificar)* \_\_\_\_\_

---

10. Duration of training activity / *Durée de la formation* / *Duración de la actividad de capacitación*:

---

11. Target group/audience of training activity / *Groupe/public ciblé* / *Grupo o público destinatario de la actividad de capacitación*:

- Customs Officers / *Agents des douanes* / *Funcionarios de aduana*
- Government Officials (Ministry of Environment) / *Fonctionnaires du Ministère de l'environnement* / *Funcionarios del gobierno (Ministerio de Medio Ambiente)*
- Government Officials (Ministry of Transport) / *Fonctionnaires du Ministère des transports* / *Funcionarios del gobierno (Ministerio de Transporte)*
- Legal Profession / *Juristes* / *Profesionales del derecho*
- Judiciary / *Magistrats* / *Juīdicatura*
- Police/ Enforcement agents / *Agents de la force publique* / *Funcionarios policiales/ agentes del orden público*
- Corporations/Private-entities / *Sociétés/entités privées* / *Empresas/entidades privadas*
- Academics / *Universitaires* / *Académicos*
- Other (please specify) / *Autre (veuillez préciser)* / *Otra (sírvase especificar)* \_\_\_\_\_

---

12. Language of delivery / *Langue d'enseignement* / *Idioma en que se ofrece la actividad*:

- Arabic / *Arabe* / *Árabe*
- Chinese / *Chinois* / *Chino*
- English / *Anglais* / *Inglés*
- French / *Français* / *Francés*
- Russian / *Russe* / *Ruso*
- Spanish / *Espagnol* / *Español*
- Other (please specify) / *Autre (veuillez préciser)* / *Otra (sírvase especificar)* \_\_\_\_\_

---

13. Geographical scope of activities / *Portée géographique des activités* / *Idioma en que se ofrece la actividad*:

National level (*please specify country*) / *Nationale (veuillez indiquer le pays)* / *Nivel nacional (sírvase indicar el país)*

Regional level / *Régionale* / *Nivel regional*

Africa / *Afrique* / *África*

East Asia and Pacific / *Asie de l'Est et Pacifique* / *Asia Oriental y el Pacífico*

Europe and Central Asia / *Europe et Asie centrale* / *Europa y Asia Central*

Latin America and Caribbean / *Amérique latine et Caraïbes* / *América y el Caribe*

Middle East and North Africa / *Moyen-Orient et Afrique du Nord* / *Oriente Medio y África septentrional*

South Asia / *Asie du Sud* / *Asia meridional*

International level / *Internationale* / *Nivel internacional*

---

14. Current programme or activity / *Programme ou activité en cours* / *Programa o actividad actual*:

---

15. Relevant publications/training tools (*please specify titles*) / *Publications ou outils de formation pertinents (veuillez indiquer les titres)* / *Publicaciones/ herramientas de capacitación pertinentes (sírvase indicar los títulos)*:

---

16. Contact person for training activities (with functional title and field of specialization) / *Personne à contacter pour les activités de formation (avec titre fonctionnel et domaine de spécialisation)* / *Persona de contacto para las actividades de capacitación (indicando el cargo y la esfera de especialización)*:

---

17. Other relevant information / *Autres informations pertinentes* / *Otra información pertinente*:

---

THANK YOU FOR YOUR TIME

MERCI D'AVOIR PRIS LE TEMPS DE REPONDRE

GRACIAS POR SU TIEMPO